

Le dotur Eduard Agreiter é demez ai 6 y 7 de dezëmbër y vëgn sostitú dala doturia Grete Mahlknecht 349 06 67 034 che á sorvisc dōta la fin dl'edema.

L'Aministrasiun de comun é por assegné i loc de terac por le fabriché alisiré y les sperses che sará a desposiziun tl tēmp de validité dla gradatōra. Les domandes é da dé jō tl secretariat dl Comun da San Martin de Tor cina ai 22.12.2023.

La Direziun dles scolines "Ladinia": Les iscriziuns ales scolines por l'ann 2024/25 pó ma plü gnides fates online dai 08 ai 16 de jená 2024 söl portal online dla Provinzia "IOLE" tres myCivis y al pó gní scrit ite mitans y mituns nasciüs danter le 01.09.2018 y i 31.12.2021 te öna na scolina dl comun de residēnza. Geniturs che ó scrí ite so möt o süa möta te na scolina fora dl comun de residēnza, mēss, do avèi fat l'iscriziun te na scolina de so comun, presenté tla direziun na domanda de trasferimēt. Plü avisa: <http://www.provincia.bz.it/formaziun-lingac/scolina/default.asp> o pro vigni scolina o tla direziun dles scolines 0471-797 117.

SAN MARTIN

Bel dilan dles ofertes en recordanza dla defunta Loise Ploner Unterweger: da Paul y Anna da Preroman, da Albert y Elisabeth Irsara y da Vijo y Loise Unterweger.

I Jogn da San Martin inviēia ala defilada de San Micura fora por paisc incō, domēnia, 03/12, dales 17.00 dala ciasa de palsa cina jō dal salf di stōdafüch

La Uniun dles Ęres inviēia dōtes les Ęres en vëndres, ai 8 de dezëmbër, ala gran mēssa y dedō a gosté ia tl salf di stōdafüch por sté adöm y s'la cunté. Al ti gnará ince surandé na picia scincunda ales Ęres che dēida romené sō la dlijia.

Düc i Ęi é inviá en sabeda sēra, ai 9 de dezëmbër, al Rorate dla Uniun y dedō a n pice batadú tl salf di stōdafüch.

Al ti él gnü partí fora ales families (tres scora y scolina) le sfōi d'Advēt che la Diozeja dá fora vigni ann por acompagné pici y gragn ite por l'Advēt y daidé da jí adincuntra ala festa da Nadé. Na pert di cosc él la diozeja che paia, le rest la cōra.

Gnidé ince a ti ciaré al Calēnder d'Advēt "Sōn tru incuntra a Nadé" te chi Pinis.

LUNGIARÜ

Bel dilan ai lagri dl'oferta dada ala dlijia en recordanza de + Albert Daverda.

La Uniun dles Ęres da Lungiarü inviēia dēr bel dōtes les Ęres en vëndres ai 8 de dezëmbër al Rorate dla Uniun y dedo ia tl salf dl paisc a gosté y a sté adöm

Le Cor de Dlijia prēia chi che á val' da dé jō por le marcé de Santa Lizia da le dé jō: o la dumēnia ai 10 de dezëmbër do mēssa te calonia, o le lōnesc ai 11 de dezëmbër tl salf dla scora dales 14,00 ales 16,30, o da ti al dé a Hubert Pezzei o a un di ciantadus. Prēibel y dilan! Le marcé é davert en Santa Lizia danmisdé!

La Spona a Pidrō chir n/na operadú/dēssa sozioassistēnzial/a o n/na operadú/dēssa soziosanitar/a cun l'atestat de bi- o ince trilinguism por n contrat a tēmp determiné a tēmp plēgn da atira inant. L'orar de laur: dal lōnesc al vëndres dales 7.30 ales 15.00. Info pro M. Winkler 0471 843060 o manuela.winkler@bzgpust.it

Invit: En sabeda, ai 9 de dezëmbër, dales 17.00 ales 19.00, sona le trio de archèc CAMAVA tla stüa dl Museum de Tor.



unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - klsottsas@rolmail.net
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

03.12. - 10.12.23 n. 01

ultimo termo por comunicaziuns: jōbia, dales 20.00

1ª Domēnia d'Advēt - B

Vangele do san Merch 13,24-37

Metede averda, y stede muntri! Deach'i ne savēis nia, canche le tēmp é chilò. Ara é sciöche cun n Ęl che à lascè süa cíasa, por se mēte söl iade: Al ti à surandé dōta la responsabilité a sü fanç, a vignun so laür; le portier àl comanè de sté munter. Porchël stede muntri! Deache i ne savēis nia, canche le patrun de cíasa vëgn indō, sce da sēra o da mesanöt, sce dal cíant dl ial o da doman. Al ne dess nia, canch'al vëgn te n iade, ves urté tla sonn. Cí ch'i diji a os, chël diji a düc: Stede muntri!



Le vangele nes racomana da sté muntri y atēnc sciöche n portier, ch'i metunse averda y ne ti dauriunse nia la porta a vignun mo ma al patrun, Gejú Crist.

Al é important ch'i conesciunse le patrun, ch'i savunse chē ch'al é y coch'al é, ch'i ne ti dauriunse la porta nia a döt y a vignun che pretēnn da ester le Signur, mo ma al Signur che é graziēnt y misericordius, che á ion la jēnt, nia ma i devoc y i iüsć, mo ince i piciadus y i emarginá.

Le patrun, ch'i aspetun y a chël ch'i podun ti daurí la porta, n'ó che degügn vais pordüs, por düc ál dé ia süa vita y düc ól ch'ai toles pert al rēgn de Dì.

Porchël ne pó l'invit dl Advēt "Descedesse!" nia nes sprigoré, mo plütosc nes alegré, deache canch'al vëgn veramēnter, ne gnarál dessigü nia a porté de mal, mo ma de bun, nia desdruziun, mo salvēza, reconziliaziun y pordenanza.

Por ch'i le conesciunse canch'al vëgn, messunse imparé da le conēsce te dōta nosta vital: te so amur, sciöche amich dla jēnt y te dōta süa misericordia, por ch'i ti dauriunse la porta canch'al vëgn da nos y tlocora - ala fin de nosc tēmp.

| EDEMA - ANN "A" | SAN MARTIN | LUNGIARÜ |
|---|--|---|
| 03.12.23 1ª Domènia d'Advènt B <i>Domènia dla Dlijia te ciasa</i> 19.00: al sona les ciampanes por recordé da perié te nostes families. | 9.30 Corona 10.00 Gran Mëssa por la comunité Rorate por y cun les families Benedisciun dles gherlandes vis y def. fam. Sepl Frenes, Preroman por families de Sepl y German Frenner + + Bino y Otilia Pedevilla 12.00 Bato de Mattia Dejaco | 7.50 Corona por + Albert Daverda 8.15 Gran Mëssa por la comunité Rorate por y cun les families Rorate por la Uniun di Èi 2ª de sopoltöra dl def. Albet Daverda vis y def. families Maria Clara Dapoz, Ties vis y def. fam. Benedetto Clara y Luis Clara por fam. Somvì |
| 04.12.23 <i>Barbara</i> Lönesc | | |
| 05.12.23 Dedolönesc <i>Anno, Iulius</i> | 19.00 Mëssa/Rorate + Pasquale Schuen + + Bino y Otilia Pedevilla + Giovanni Tavella | |
| 06.12.23 Dedemesaledema <i>Micurá, Niçl, Dionisia</i> | | 19.30 Mëssa/Rorate por fam. Giovanni Chiusura + + Monica y Lino Mischi vis y def. da Paul y Oliva Clara + Vinzenz Clara, Postin |
| 07.12.23 <i>Ambroje, Maria Iosefa</i> Jöbia | | |
| 08.12.23 <i>Elfride, Sabina</i> Vëndres S. MARIA IMACOLADA | <i>degöna corona</i> 10.00 Mëssa solèna en onú de S. Maria Rorate por la Uniun dles Ères dl ann + Paula Ploner Trebo dl ann + Ida Deiacó + Pepi Deiacó, Larjëi | 7.50 Corona 8.15 Mëssa solèna en onú de S. Maria Rorate por la Uniun dles Ères + + Matia y Monica Clara + + Scebio y Angela Nagler dl ann + Maddalena Clara |
| 09.12.23 Sabeda <i>Juan Diego, Valeria, Pire Fourier</i> | 18.30 Mëssa prefestia Rorate dla Uniun di Èi Rorate dla Uniun dl Sport Rorate dla Uniun Patrones dl Comun por fam. de Albert Moling | |
| 10.12.23 2ª Domènia d'Advènt B | 9.30 Corona (<i>cun Pater Miguel</i>) 10.00 Gran Mëssa por la comunité Rorate por i Seniors + + + Albert, Emma y Artur Conrater por fam. de Paola Moling Zingerle | 7.50 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité por fam. Monica Costa 3ª de sopoltöra dl def. Albert Daverda dl ann + Sisto Clara dl ann + Vito Clara |



Santa Maria Imacolada

Tröpes statues y pitöres mostra Maria cun la löna sot i pîsc y na corona de stères; la vitoriosa che ti fracia le ce ala bisca. Chiló n'é Maria nia postada söla löna, mo danter nos cun i pîsc söla tera: ara vëgn cun nos por nosc tru fora por chësc monn.

Domènia dla Dlijia te ciasa:

Oh Signur, fontana de vigni comuniun. Tüa grazia, Signur, nes educhëies ala pesc, fejes crësce te nos le respet por la vita, nes dais coraje da avëi paziënza, da fâ conferta y da pordené; to amur fedel sides la raise de nosta fedelté. Fá, Signur, che nosta familia sides tla Dlijia presènta y via, ch'ara ne stais nia da na pert, mo toles pert. Dëida vigni comunité cristiana da s'un tó sura de ci che vignun s'aspeta, che düc pois cun rajun speré y confidé. Signur, oj sön nos tüa odlada valènta, benedëscesse y scínchesse tüa pesc. Amen.

